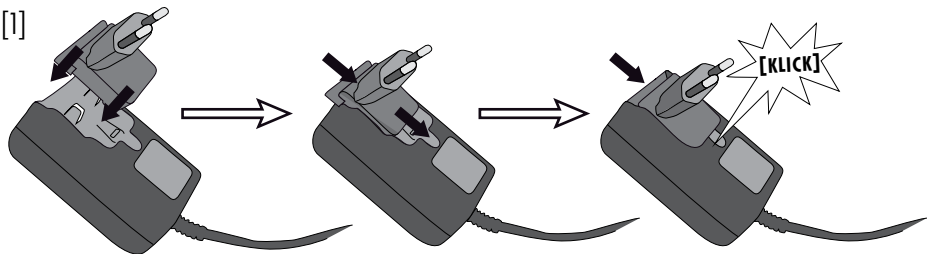


**ANSMANN®**

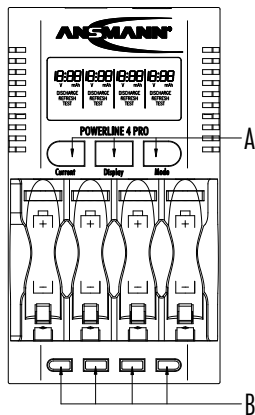
# POWERLINE 4 PRO



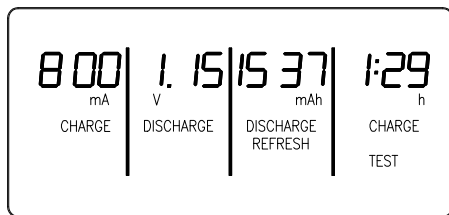
[1]



[2]



[3]



RUS

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Спасибо Вам за покупку зарядного устройства POWERLINE 4 PRO. Это руководство поможет Вам в оптимальном использовании всех функций POWERLINE 4 PRO. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед использованием. Надеемся, вы останетесь довольны вашим новым зарядным устройством.

Сотрудники ANSMANN

## ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- > Пожалуйста, прочтите все руководство перед использованием зарядного устройства
- > Не используйте устройство при обнаружении повреждений корпуса, сетевого адаптера или кабеля. Свяжитесь с продавцом.
- > Используйте только NiMH/NiCd аккумуляторы. Использование других типов аккумуляторов может привести к взрыву.
- > Соблюдайте полярность
- > Обратите Ваше внимание на то, что из-за высокого тока заряда, следует использовать только качественные аккумуляторы. Аккумуляторы низкого качества могут быть подвержены утечке и тем самым повредить зарядное устройство, что приведет к аннулированию гарантии.
- > Храните зарядное устройство в сухом месте, избегая по возможности попадания прямых солнечных лучей.
- > Во избежание риска пожара и/или удара током, зарядное устройство должно быть защищено от высокой влажности и воды.
- > Перед чисткой зарядного устройства, убедитесь в том, что зарядное устройство отключено от сети.
- > Не пытайтесь самостоятельно разобрать устройство.
- > Держите зарядное устройство в недоступном для детей месте. Зарядное устройство - не игрушка.

- > Устройство не должно использоваться детьми, а так же людьми с ограниченными физическими и/или умственными способностями, либо людьми с проблемами восприятия, без наблюдения и снабжения их детальными инструкциями.
- > Несоблюдение инструкции по безопасности может привести повреждению устройства и/или аккумулятора, либо привести к травме.
- > Мы рекомендуем использовать аккумуляторы ANSMANN.

## Обзор функций

- > Зарядное устройство для 1-4 AAA или AA аккумуляторов; Зарядный USB порт (5V 1000mA)
- > Подходит для NiCd, NiMH аккумуляторов
- > Многофункциональный LCD дисплей
- > Настраиваемый зарядный ток для каждого зарядного слота 400mA, 600mA, 800mA для 1-4 аккумуляторов 400mA, 600mA, 800mA, 1500mA, 1800mA для 1-2 аккумуляторов
- > Индивидуальная программа для каждого зарядного слота  
Заряд  
Разряд (Разряжает аккумулятор перед зарядом во избежание «эффекта памяти»)  
Тренировка «Refresh» (Циклирует аккумуляторы)  
Тест (Полностью заряжает аккумулятор → разряжает аккумулятор измеряя его точную емкость→заряжает аккумулятор)
- > Измерение емкости в mAh/Ah
- > Информация о выбранных программах отчетливо видна на LCD дисплее
- > Процесс заряда каждого аккумулятора контролируется микропроцессором
- > Индивидуальный контроль за каждым из следующих параметров:

Напряжение (V)  
Емкость (mAh/Ah)  
Время (hh:mm)  
Ток (mA)

- > Многоступенчатая защита от избыточного заряда и автоматическое отключение
- > Капельный заряд (trickle charge)
- > Обнаружение неисправных аккумуляторов и щелочных элементов питания
- > Защита от обратной полярности
- > Возможность использования по всему миру (100-240V) и в автомобиле (12V)

#### Эксплуатация

Использование устройства от сети: (см. Иллюстрацию [1]) присоедините вилку к блоку питания устройства, как на рисунке. Соедините устройство и блок питания кабелем, идущим в комплекте. Включите блок питания в сеть (100-240V AC 50-60Hz).  
Использование устройства в автомобиле: присоедините DC кабель к устройству. Включите DC кабель в 12V DC сеть вашего автомобиля. Пожалуйста, убедитесь в том, что питание прикуривателя включено. Обратите внимание, что для этого некоторые автомобили должны быть заведены.

Зарядное устройство готово к работе. Вы можете вставить до 4 AA/AAA (либо любую их комбинацию) NiMH или NiCd аккумуляторов. Так же Вы можете заряжать совместимые устройства через зарядный USB-порт (например мобильный телефон, смартфон или плеер).

Соблюдайте полярность аккумуляторов, соответствующие символы нанесены на каждый зарядный слот.

Зарядное устройство имеет 3 кнопки функций: "CURRENT", "DIS-

PLAY" и "MODE" (см. иллюстрацию [2A]):

#### 1) Функция MODE

Нажатие кнопки MODE в течение 8 секунд после расположения 1-4 аккумуляторов позволяет выбрать одну из следующих программ:

a. CHARGE → Заряд аккумуляторов. После полного заряда аккумуляторов, устройство автоматически переходит в режим капельного заряда. (устройство переходит в режим капельного заряда, по окончании любой программы)

b. DISCHARGE → Разряжает аккумуляторы, перед тем как зарядить их для сведения к минимуму возможного «эффекта памяти»

c. REFRESH → при отражении статуса "DISCHARGE REFRESH" или "CHARGE REFRESH" на дисплее, зарядное устройство совершает полные циклы разряда и заряда аккумуляторов. Это позволяет вернуть старым, изношенным аккумуляторам их былую емкость и раскрыть весь потенциал емкости новым аккумуляторам.

d. TEST → Полностью заряжает аккумулятор. В этот момент на дисплее отображено "CHARGE TEST" → Разряжает аккумулятор измеряя его емкость. В этот момент на дисплее отображено "DISCHARGE TEST". → Снова заряжает аккумулятор для эксплуатации. В этот момент на дисплее отображено "CHARGE TEST".

#### 2) Функция CURRENT

Нажатие кнопки CURRENT в течение 8 секунд после выбора программы, либо установки аккумуляторов в зарядные слоты, позволяет выбрать зарядный ток для программ "CHARGE" и "TEST". Либо выбрать разрядный ток для программ "DISCHARGE" и "REFRESH".

### 3) Функция DISPLAY

Нажмите кнопку DISPLAY во время заряда или разряда, для того что бы на дисплее отобразились следующие параметры: зарядный/разрядный ток, напряжение аккумулятора (V), заряжаемая/разряжаемая емкость (mAh or Ah) или оставшееся время заряда/разряда (hh:mm).

После того, как параметры выбраны, через 8 секунд зарядное устройство приступает к работе.

Если параметры не настроены, после расположения аккумуляторов в зарядных слотах, дисплей будет мигать. В первую очередь отобразится напряжение аккумуляторов и программа по умолчанию "CHARGE". Далее, отобразятся настройки тока по умолчанию (600mA). Через 8 секунд устройство приступит к выполнению предустановленной программы.

Используя 4 кнопки зарядных слотов (см. Иллюстрацию [2B]), Вы можете индивидуально настроить каждый зарядный слот. Для этого нажмите соответствующую кнопку под зарядным слотом. После выбора зарядного слота, Вы можете изменять настройки для него используя функции "MODE" и/или "CURRENT".

При использовании только двух зарядных слотов из четырех зарядных слотов, Вы можете увеличить зарядный ток до 1500mA или 1800mA. При заряде 3 или 4 аккумуляторов одновременно, зарядный ток может быть 400mA, 600mA или 800mA.

При использовании программ "DISCHARGE" и "REFRESH", можно выбрать разрядные токи 200mA, 300mA или 400mA. Зарядные токи обычно в два раза больше разрядных токов.

Внимание: Пожалуйста убедитесь, что используемые аккумуляторы разработаны для работы с соответствующим зарядным током.

Например, AAA аккумуляторы не должны использоваться с зарядными токами 1500mA или 1800mA. При выборе максимального зарядного тока, мы рекомендуем исходить из принципа, что зарядный ток (mA) не должен превышать емкость (mAh) вставленного в зарядный слот аккумулятора.

Это нормально, что аккумуляторы становятся теплыми во время заряда. По окончании заряда, устройство автоматически переключается в режим капельного заряда. Капельный заряд предотвращает саморазряд находящихся в устройстве аккумуляторов.

### LCD Дисплей

"- -" - зарядный слот свободен

"- - mAh" - выполняется первый зарядный цикл режима "TEST"

"Full" - процесс заряда завершен, устройство перешло в режим капельного заряда

После завершения режима "TEST", дисплей переключается между "Full" и замеренной емкостью.

"0 00" - дефектный аккумулятор или незаряжаемый элемент питания в зарядном слоте

Во время процесса заряда дисплей отображает текущие параметры. Так же отображается текущая программа и этап её выполнения. Пример на иллюстрации [3].

### ЭКОЛОГИЯ

Не выбрасывайте зарядное устройство вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, верните его вашему продавцу, либо в ближайший центр переработки. Пожалуйста, сдайте упаковку в переработку для сохранения экологии нашей планеты.

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Что бы быть уверенным в том, что зарядное устройство работает корректно, пожалуйста, убедитесь в том, что в зарядных слотах отсутствуют посторонние предметы, либо грязь. Для ухода за зарядным устройством отключите его от сети и используйте только сухую ткань.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Входящее напряжение с блоком питания: 100-240V / 50-60Hz

Входящее напряжение с автомобильным адаптером: 12V DC

Зарядные токи: 400mA - 1800mA

Максимальная заряжаемая емкость: 3000mAh

Зарядный USB-порт: 5V / 1000mA

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Информация в данной инструкции может быть изменена без предварительного предупреждения. Компания ANSMANN не несет ответственности за прямые, косвенные, случайные либо другие жалобы или повреждения и убытки, повлеченные за собой использованием устройства в несоответствии с данной инструкцией.

## ГАРАНТИЯ

Данное устройство имеет гарантию 3 года. Гарантия не является действительной при повреждении связанном с: низкокачественными аккумуляторами, несоблюдением данной инструкции, либо травм повлеченных за собой неосторожным обращением.

Техническая информация может быть изменена без предварительного предупреждения.  
Компания не несет ответственности за типографические ошибки и опечатки. 02/2012

